



REGOLAMENTO DIDATTICO
CORSO DI LAUREA MAGISTRALE IN
LINGUE E LETTERATURE COMPARATE
(LM-37 - Lingue e letterature moderne europee e americane)
COORTE 2024/2025
approvato dal Senato Accademico nella seduta del 23 luglio 2024

- 1. DATI GENERALI**
- 2. REQUISITI DI AMMISSIONE**
- 3. ORGANIZZAZIONE DELLA DIDATTICA**
- 4. ALTRE ATTIVITÀ FORMATIVE**
- 5. DIDATTICA PROGRAMMATA SUA-CDS -ELENCO DEGLI INSEGNAMENTI**
- 6. PIANO UFFICIALE DEGLI STUDI**

1. DATI GENERALI

1.1 Dipartimento di afferenza: Scienze Umanistiche

1.2 Classe: LM-37 Lingue e letterature moderne europee e americane

1.3 Sede didattica: Monastero dei Benedettini - Piazza Dante, 32 - 95124 Catania

1.4 Profili professionali di riferimento:

Insegnante di lingue e culture straniere; 2) Mediatore culturale di alto profilo in contesti culturali, sociali, economici e politici di rilievo internazionale; 3) Revisore, editor e traduttore di testi letterari

Funzione in un contesto di lavoro:

1) Insegnante di lingue e culture straniere: capace di progettare in modo originale ed autonomo percorsi didattici efficaci per l'apprendimento delle lingue e delle culture straniere, di trasmettere i contenuti fondamentali delle discipline con rigore e passione, di stimolare negli studenti lo sviluppo di una profonda capacità critica, intesa come interpretazione dei testi verbali e non verbali e come sviluppo di un ragionamento coerente e insieme libero da schemi precostituiti; in grado di far uso delle più aggiornate metodologie pedagogico-didattiche.

2) Mediatore culturale di alto profilo in contesti culturali, sociali, economici e politici di rilievo internazionale: capace di fornire servizi di mediazione fra la cultura di appartenenza e le lingue e le culture studiate, fungendo da consapevole punto di incontro fra istanze linguisticamente diverse, provenienti dal mondo dell'impresa, della pubblica amministrazione, della diplomazia, degli enti e delle organizzazioni di profilo internazionale; consapevole che la comunicazione interculturale si fonda sulla competenza emozionale e sulla sensibilità interculturale e dunque che la capacità di trasmettere i propri valori e il proprio punto di vista in modo appropriato si coniuga con la capacità di comprendere valori, punti di vista, stili di vita e di pensiero differenti dal proprio.

3) Revisore, editor e traduttore di testi letterari capace di offrire un servizio qualificato: di revisione linguistica accurata di testi composti nelle lingue di studio in ambito editoriale e giornalistico; di rifinitura e di perfezionamento linguistico, nonché di puntualizzazione storico-culturale, riguardo a prodotti testuali di tipo divulgativo o specialistico; di traduzione puntuale e raffinata di testi letterari, con particolare attenzione alle problematiche concernenti la comparatistica e l'interdisciplinarietà.

Competenze associate alla funzione:

La laurea magistrale LM37 offre la preparazione di base per intraprendere i percorsi di abilitazione alle professioni indicate, fermo restando che il laureato magistrale dovrà seguire gli specifici percorsi formativi previsti e affrontare le prove indispensabili (tirocini, esami, concorsi, ecc.) fissate dalle norme vigenti per l'iscrizione all'albo professionale dei giornalisti, all'albo dei traduttori e interpreti, e per l'accesso alle professioni nell'ambito dell'insegnamento.

Queste le competenze attese.

sbocchi professionali:

- nella scuola;
- negli istituti di cooperazione internazionale;
- nelle istituzioni culturali italiane all'estero e nelle rappresentanze diplomatiche e consolari;
- in enti ed istituzioni nazionali e internazionali.

Attività professionali previste sono anche:

- come consulenti linguistici nei settori dello spettacolo, dell'editoria e del giornalismo e nella comunicazione multimediale;
- come traduttori di testi letterari;
- project manager.

Il corso prepara alla professione di:

1. Dialoghisti e parolieri - (2.5.4.1.2)
2. Redattori di testi tecnici - (2.5.4.1.4)
3. Interpreti e traduttori di livello elevato - (2.5.4.3.0)
4. Linguisti e filologi - (2.5.4.4.1)
5. Revisori di testi - (2.5.4.4.2)
6. Ricercatori e tecnici laureati nelle scienze dell'antichità, filologico-letterarie e storico-artistiche - (2.6.2.4.0)

1.5 Accesso al corso::

libero

numero programmato nazionale

numero programmato locale con test d'ingresso

1.6 Lingua del Corso: Italiano / Lingue straniere per alcuni insegnamenti in base alla lingua di specializzazione

1.7 Durata del corso: Due anni

2. REQUISITI DI AMMISSIONE

2.1 Requisiti curriculari

Per essere ammessi al corso di Laurea Magistrale in Lingue e letterature comparate è necessario essere in possesso della laurea o del diploma universitario di durata triennale o di altro titolo di studio conseguito in Italia o all'estero e riconosciuto idoneo in base alla normativa vigente dal Consiglio del CdS.

L'iscrizione potrà avvenire solo attraverso una verifica per accertare l'adeguata preparazione individuale. L'accesso a tale verifica è subordinato al possesso di requisiti curriculari nei settori:

36 CFU complessivi nei settori: L-LIN/04, L-LIN/07, L-LIN/12, L-LIN/14, L-LIN/11, L-OR/12;

16 CFU complessivi in due dei settori: L-LIN/03, L-LIN/06, L-LIN/10, L-LIN/05, L-LIN/11, L-LIN/13, L-OR/12;

6 CFU complessivi nei settori: M-STO/02, M-STO/04, L-OR/10, L-FIL-LET/09, L-FIL-LET/15, L-OR/07.

2.2 Prove di ammissione e modalità di verifica dell'adeguatezza della preparazione

L'accesso al Corso è disciplinato dal Regolamento d'Ateneo secondo il quale è richiesta la verifica delle conoscenze disciplinate tramite avviso. Potranno partecipare alla selezione i/le laureati/e in possesso di laurea quadriennale (in Lingue e letterature straniere moderne, o in Lingue e letterature straniere, o in Lingue e culture europee, o in Studi Comparatistici), o di laurea triennale (in Lingue e culture europee euroamericane e orientali, o in Scienze e Lingue per la Comunicazione), ma verrà accettato anche altro titolo di studio conseguito in base alla normativa vigente, riconosciuto idoneo dal Consiglio di CdS. Sono pure ammessi studenti e studentesse con titolo di studio conseguito all'estero riconosciuto idoneo dal Consiglio di CdS.

I/Le laureati/e dovranno essere in possesso di alcuni requisiti minimi curriculari (si veda il quadro precedente 2.1) individuati in modo da garantire competenze di accesso indispensabili che tuttavia non ostacolano la provenienza da altri Atenei o da altri Corsi di Studi.

La Commissione esaminatrice, nominata con decreto rettorale su proposta della Direttrice del Dipartimento, procederà alla verifica della preparazione personale del/la candidato/a attraverso l'esame della carriera. Là dove ne riconoscerà la necessità e in particolare in caso di presumibile obsolescenza delle competenze e/o di percorsi non lineari, convocherà i/le candidati/e a un colloquio di accertamento. Il colloquio verterà su un unico argomento scelto dal/la candidato/a in modo trasversale nell'ambito di almeno due dei SSD indicati come requisiti minimi e si svolgerà in una delle due lingue straniere per le quali possiede i requisiti curriculari.

2.3 Criteri di riconoscimento di crediti conseguiti in altri corsi di studio

Il riconoscimento totale o parziale, ai fini della prosecuzione degli studi, dei crediti acquisiti da uno/a studente in altra Università o in altro corso di studi è deliberato dal Consiglio del Corso di Studio. Un'apposita commissione esamina le istanze presentate dagli studenti, con le indicazioni degli esami superati e i relativi programmi delle discipline per le quali si richiede la convalida; valuta e quantifica il possibile riconoscimento dei CFU in base alle affinità tra i settori scientifico-disciplinari indicate nel DM del 18 marzo 2005 (All. D), tenendo conto della coerenza dei contenuti dei CFU acquisiti con il percorso formativo del corso di studio e assicurando la convalida del maggior numero possibile dei CFU maturati. Il mancato riconoscimento di CFU viene di volta in volta adeguatamente motivato. Nel caso in cui lo/la studente provenga da un corso di laurea appartenente alla medesima classe, la quota di crediti relativi al medesimo settore scientifico-disciplinare direttamente riconosciuti allo/a studente non può essere inferiore al 50% di quelli già maturati. Per quanto non previsto si rimanda al Regolamento didattico di Ateneo vigente.

2.4 Criteri di riconoscimento di conoscenze e abilità professionali

Il riconoscimento di crediti acquisiti come conoscenze e abilità professionali certificate, ai sensi della normativa vigente in materia, è valutato, nei vincoli imposti dal Regolamento Didattico di Ateneo, dall'apposita commissione in base alla loro congruità con gli obiettivi formativi specifici del Corso di Laurea Magistrale.

2.5 Criteri di riconoscimento di conoscenze e abilità maturate in attività formative di livello post secondario realizzate col concorso dell'università

Il riconoscimento di crediti acquisiti come conoscenze e abilità maturate in attività formative di livello post-secondario alla cui progettazione e realizzazione l'università abbia concorso, è valutato, nei vincoli imposti dal Regolamento Didattico di Ateneo, dall'apposita commissione in base alla loro congruità con gli obiettivi formativi specifici del Corso di Laurea Magistrale.

2.6 Numero massimo di crediti riconoscibili

I crediti riconoscibili per conoscenze e abilità riportate nei quadri precedenti 2.4 e 2.5 non possono essere in numero superiore a 12 CFU (nota MIUR 1063 del 29.04.2011).

3. ORGANIZZAZIONE DELLA DIDATTICA

3.1 Frequenza

La frequenza non è obbligatoria.

3.2 Modalità di accertamento della frequenza

Nessuna modalità di accertamento.

3.3 Tipologia delle forme didattiche adottate

Le forme didattiche adottate si distinguono in lezioni frontali (LF), attività di laboratorio e di esercitazione (ES).

Ai sensi del RDA a ogni credito formativo attivo (CFU) corrispondono 25 ore di impegno complessivo per studente di cui 6 ore di LF. Per le lingue straniere a queste 6 vanno aggiunte 12 e non più di 15 ore di esercitazioni linguistiche.

3.4 Modalità di verifica della preparazione

Per le discipline non linguistiche la verifica della preparazione è svolta tramite esami orali (O) e/o scritti (S). Sono possibili verifiche *in itinere* alla conclusione di singoli moduli.

Per le lingue straniere la verifica sarà svolta in due momenti (S, O): il primo momento di valutazione sarà tramite un esame scritto atto a verificare competenze grammaticali, morfo-sintattiche e strutturali nonché abilità di produzione libera e traduzione; il secondo momento di valutazione sarà tramite colloquio orale in cui si valuteranno le competenze comunicative, le capacità di produzione e comprensione orale nonché la conoscenza dei contenuti relativi ai programmi proposti.

L'esame scritto è propedeutico all'esame orale.

3.5 Regole di presentazione dei piani di studio individuali

Gli studenti devono presentare il piano di studi entro i termini appositamente pubblicizzati sul sito del DISUM e sulla pagina web del corso di studio. Gli studenti dovranno compilare il piano on-line di studi individuale tramite piattaforma Smart-Edu. I piani di studio non congruenti con quanto già definito dal CdS e previsto nella procedura verranno esaminati da un'apposita commissione che valuterà la congruenza e la fattibilità del percorso proposto in conformità con gli obiettivi formativi specifici del CdS e verranno approvati dal Consiglio del corso di studio. Il Consiglio del corso di studio, sentito il parere del gruppo di lavoro per l'approvazione dei piani di studio e con l'ausilio operativo della segreteria didattica, si riserva la possibilità di consigliare alcune scelte e percorsi.

Ogni studente/studentessa, sulla base di motivate esigenze, può presentare un piano di studi individuale, coerente con gli obiettivi formativi specifici del corso di laurea. Il piano di studi individuale dovrà essere approvato dal Consiglio del corso di laurea.

3.6 Criteri di verifica periodica della non obsolescenza dei contenuti conoscitivi

Non sono previste verifiche periodiche.

3.7 Criteri di verifica dei crediti conseguiti da più di sei anni

Come previsto dall'art. 25 del RDA: "Nel caso in cui lo/la studente non consegua la laurea o la laurea magistrale entro un numero di anni pari al doppio della durata normale del corso di studio più uno, l'accesso alla prova finale può essere subordinato ad una verifica dei crediti conseguiti da più di sei anni, al fine di valutare la non obsolescenza dei contenuti conoscitivi. La verifica è effettuata dal Consiglio di Corso di Studio, sulla base di criteri generali predeterminati e adeguatamente pubblicizzati. In caso di verifica negativa, lo studente può essere tenuto al superamento di nuovi obblighi formativi, permanendo nello stato di studente fuori corso".

Considerata la peculiare natura dei saperi umanistici sulla quale si fonda principalmente l'architettura formativa dei piani di studio di orientamento linguistico-letterario, storico-filosofico e storico-artistico il Consiglio di Dipartimento ha deliberato nella seduta del 22 ottobre 2015 la non obsolescenza dei contenuti conoscitivi per tutti gli esami superati nei CdS di afferenza delle ex Facoltà di Lettere e Filosofia e di Lingue e Letterature Straniere nonché dell'attuale Dipartimento di Scienze Umanistiche.

3.8 Criteri di riconoscimento di studi compiuti all'estero

Come previsto dall'art. 32 del RDA lo/la studente può svolgere parte dei propri studi presso Università estere o istituzioni equiparate con le quali l'Ateneo abbia stipulato programmi di mobilità studentesca riconosciuti dalle Università dell'Unione Europea e/o accordi bilaterali che prevedono il conseguimento di titoli riconosciuti dalle due parti. Lo/la studente è obbligato/a a definire prima della partenza il proprio learning agreement che viene valutato dai delegati all'internazionalizzazione del Dipartimento. La votazione in trentesimi viene effettuata attraverso l'ECTS Grading Scale.

Il CdS incoraggia la partecipazione degli studenti e delle studentesse ai programmi Erasmus anche attraverso il riconoscimento di CFU sia ad esami che ad attività finalizzate alla stesura della Tesi di Laurea svolte presso le sedi di accordi Erasmus. Per la stesura della prova finale all'estero si otterrà il riconoscimento di 6 CFU dei 21 CFU totali per i curricula Linguistico e Comparatistico-Letterario, e di 4 CFU dei 15 CFU totali per il curriculum Euro-Mediterraneo.

4. ALTRE ATTIVITÀ FORMATIVE

4.1 Attività a scelta dello/a studente

Lo/la studente può scegliere liberamente 12 CFU tra tutti gli insegnamenti dell'Ateneo purché coerenti con il progetto formativo specifico del Corso di Laurea Magistrale.

4.2 Ulteriori attività formative (art. 10, comma 5, lettera c, d del DM 270/2004)

- Ulteriori conoscenze linguistiche
(NON SONO PREVISTE)
- Abilità informatiche e telematiche
(NON SONO PREVISTE)
- Tirocini formativi e di orientamento
Per Tirocini formativi e di orientamento sono previsti 3 CFU.
- Altre conoscenze utili per l'inserimento nel mondo del lavoro
(NON SONO PREVISTE)
- Stage e tirocini presso imprese, enti pubblici o privati, ordini professionali
Per Stage e tirocini sono previsti 3 CFU

4.3 Periodi di studio all'estero

Il Dipartimento incoraggia la mobilità studentesca presso università estere o istituzioni equiparate con le quali l'Ateneo abbia stipulato programmi di mobilità studentesca riconosciuti dalle università dell'Unione europea e/o accordi bilaterali che prevedono il conseguimento di titoli riconosciuti dalle due parti.

4.4 Prova finale

La laurea in Lingue e letterature comparate si consegue a esami conclusi previo superamento di una prova finale che consiste nella stesura e discussione di una dissertazione di avanzato livello scientifico di un numero minimo di 150.000 caratteri, come indicato dalle indicazioni della Commissione Paritetica del Dipartimento (verbale n. 23 del 24/03/2020) approvate in seno al Consiglio di Dipartimento nella seduta dell'8/06/2020. La dissertazione, sviluppata in chiave linguistica, letteraria o storica, teorica o applicativa, è tesa ad approfondire problematiche relative alle discipline curriculari.

La dissertazione comporterà un impegno adeguato alla quantità di crediti formativi richiesti; dovrà possedere caratteristiche di elaborazione personale e di conformità allo standard di un testo di saggistica, con un'adeguata suddivisione in capitoli e paragrafi contenenti note esplicative con riferimenti bibliografici citati e opportuni, la presenza di una introduzione e di una conclusione, il corretto rinvio alle fonti, l'indicazione dei materiali utilizzati (bibliografia, sitografia, videografia). Essa sarà svolta in italiano o in una delle due lingue di specializzazione e sotto la direzione del/la docente supervisore.

In sede di esame di laurea, una parte di presentazione/discussione della dissertazione dovrà essere sostenuta in lingua straniera.

Come azione di supporto alla stesura della prova finale, la Biblioteca del Disum organizza incontri informativi sull'utilizzo della biblioteca per tutti i laureandi ("Progetto (in)forma") per introdurli all'uso dei servizi bibliotecari e, attraverso attività di formazione teorica e pratiche, alle più efficaci azioni di reperimento testi e informazioni (su cataloghi, Opac, banche dati, incluse le piattaforme IRIS, nella parte open access, e Wiley). Su richiesta (a discrezione del docente relatore della prova finale/tesi) è possibile far seguire a questo incontro un modulo per l'addestramento alla compilazione della bibliografia (nelle due varianti continentale e anglosassone).

5. DIDATTICA PROGRAMMATA SUA-CDS**ELENCO DEGLI INSEGNAMENTI**

coorte 2024-2025

5.1 CURRICULUM: LINGUISTICO

| n. | SSD | denominazione | CFU | n. ore | | propedeuticità | Obiettivi formativi |
|----|----------|---|-----|---------|----------------|----------------|---|
| | | | | lezioni | altre attività | | |
| 1 | L-LIN/05 | Comentario y traducción de textos literarios en lengua española (opzionale) | 9 | 54 | NO | NO | Capacità di analisi critica dei testi letterari in lingua spagnola. |
| 2 | L-LIN/12 | Contemporary English (opzionale) | 6 | 36 | NO | 7 | Consolidamento della conoscenza della lingua inglese scritta e parlata e acquisizione di strumenti di analisi in relazione alla variazione diacronica e diatopica. |
| 3 | L-LIN/10 | Contemporary English Literature and Translation (opzionale) | 9 | 54 | NO | NO | Affinare la capacità dello/a studente di riflettere autonomamente sul testo narrativo, anche in prospettiva traduttologica, con letture di testi significativi della letteratura inglese. |
| 4 | L-LIN/14 | Deutsche Linguistik und Übersetzung (opzionale) | 9 | 54 | NO | NO | Acquisizione delle abilità di comprensione e produzione scritta e orale richieste per il raggiungimento del livello C1/C2. |
| 5 | L-LIN/02 | Didattica dell'italiano per stranieri (opzionale) | 6 | 36 | NO | NO | Fornire gli strumenti teorici e metodologici per costruire l'apprendimento dell'italiano come L2. |
| 6 | L-LIN/02 | Didattica delle lingue moderne (opzionale) | 6 | 36 | NO | NO | Fornire gli strumenti teorici per comprendere i processi di acquisizione e di apprendimento delle lingue straniere. |
| 7 | L-LIN/12 | English Linguistics and Translation (opzionale) | 9 | 54 | NO | NO | Il corso mira al conseguimento del livello C1 plus del CEFRL |
| 8 | M-FIL/05 | Filosofia delle lingue | 6 | 36 | NO | NO | Approfondire gli aspetti teorici relativi al diversificarsi dell'unica facoltà umana di linguaggio. |

| | | | | | | | |
|----|--------------|--|---|----|----|----|---|
| 9 | M-GGR/01 | Geografia degli itinerari culturali (opzionale) | 9 | 54 | NO | NO | Promuovere le abilità dell'analisi spaziale e saper valutare e interpretare il significato delle differenze spaziali e della variabilità nel tempo; migliorare la comprensione dei legami tra le dinamiche sociali e ambientali e dello sfruttamento della terra e dei cambiamenti ambientali; curare una visione globalizzata dei fatti e dei problemi per operare consapevolmente in un mondo sempre più interconnesso. |
| 10 | L-LIN/14 | Geschichte der Deutschen Sprache und Übersetzung (opzionale) | 6 | 36 | NO | 4 | Sviluppare le competenze storico-linguistiche e la prassi traduttiva della lingua tedesca. |
| 11 | L-LIN/07 | Historia de la lengua española (opzionale) | 6 | 36 | NO | 14 | Fornire le conoscenze sui diversi usi della lingua nei contesti comunicativi e nei testi letterari. |
| 12 | L-LIN/04 | Langue française contemporaine (opzionale) | 6 | 36 | NO | 15 | Approfondimento dell'analisi delle principali caratteristiche della lingua francese contemporanea. Studio dei fenomeni stilistici e socio-pragmatici più ricorrenti nell'uso contemporaneo. |
| 13 | L-LIN/01 | Linguistica generale corso avanzato (opzionale) | 6 | 36 | NO | NO | Il corso mira a far riflettere con consapevolezza storica e teorica sulle dinamiche del mutamento e della conservazione delle lingue e fornire concreti strumenti e metodi di analisi delle stesse (particolarmente nella prospettiva dell'insegnamento dell'italiano e del latino a scuola). |
| 14 | L-LIN/07 | Lingüística y traducción españolas (opzionale) | 9 | 54 | NO | NO | Acquisizione della lingua spagnola al livello di competenza C1 +. |
| 15 | L-LIN/04 | Linguistique et traduction françaises (opzionale) | 9 | 54 | NO | NO | Acquisizione delle abilità di comprensione e produzione scritta e orale richieste per il raggiungimento del livello C1/C2 integrate da riflessioni metalinguistiche e traduttologiche. |
| 16 | L-LIN/03 | Littératures française et francophone contemporaines: enjeux interculturels et didactiques (opzionale) | 9 | 54 | NO | NO | Approfondire le dinamiche della letteratura contemporanea francese e francofona in prospettiva didattica e interculturale. |
| 17 | L-FIL-LET/09 | Origini delle letterature europee (opzionale) | 6 | 36 | NO | NO | Ricostruire i processi di formazione delle letterature europee moderne. |
| 18 | L-FIL-LET/15 | Medieval Germanic Literatures (opzionale) | 6 | 36 | NO | NO | Fornire le conoscenze proprie di un corso avanzato di Filologia Germanica. |

| | | | | | | | |
|----|----------|---|---|----|----|----|--|
| 19 | L-LIN/13 | Neue kritische Methodologien und kognitive Poetik der deutschsprachigen Literatur (opzionale) | 9 | 54 | NO | NO | Fornire agli studenti competenze in merito alle più recenti metodologie di ricerca in ambito letterario attraverso una metodologia neuro-cognitivista. |
| 20 | M-STO/02 | Storia dell'Europa moderna e contemporanea (opzionale) | 9 | 54 | NO | NO | Acquisizione dei temi fondamentali della storia del XX secolo, con particolare riferimento ai processi di modernizzazione sociale e politica nei paesi europei e ai conflitti e alle contraddizioni di classe che li hanno caratterizzati. |

5.2 CURRICULUM: COMPARATISTICO-LETTERARIO

| n. | SSD | denominazione | CFU | n. ore | | propedeuticità | Obiettivi formativi |
|----|--------------|---|-----|---------|----------------|----------------|---|
| | | | | lezioni | altre attività | | |
| 1 | L-LIN/05 | Comentario y traducción de textos literarios en lengua española (opzionale) | 9 | 54 | NO | NO | Capacità di analisi critica dei testi letterari in lingua spagnola. |
| 2 | L-LIN/10 | Comparative English Literatures and Cultures (opzionale) | 6 | 36 | NO | NO | Il corso mira a presentare ed approfondire l'evoluzione, gli aspetti teorici e i tratti distintivi della letteratura di viaggio e dell'emigrazione in ambito anglo-italiano, per attivare una riflessione sistematica sul legame tra genere, identità e alterità e potenziare l'uso degli strumenti di analisi, critico-interpretativi e comparazione dei testi letterari scelti. |
| 3 | L-LIN/10 | Contemporary English Literature and Translation (opzionale) | 9 | 54 | NO | NO | Affinare la capacità dello/a studente di riflettere autonomamente sul testo narrativo, anche in prospettiva traduttologica, con letture di testi significativi della letteratura inglese. |
| 4 | L-LIN/10 | Cultural Studies (opzionale) | 6 | 36 | NO | NO | Fondamenti e approfondimenti critici, teorici, metodologici degli Studi Culturali. |
| 5 | L-LIN/14 | Deutsche Linguistik und Übersetzung (opzionale) | 9 | 54 | NO | NO | Acquisizione delle abilità ricettive e produttive che prevedono il raggiungimento del livello C1.2. |
| 6 | L-LIN/12 | English Linguistics and Translation (opzionale) | 9 | 54 | NO | NO | Il corso mira al conseguimento del livello C1plus del CEFRL. |
| 7 | L-FIL-LET/11 | Ermeneutica della modernità letteraria | 6 | 36 | NO | NO | Il corso si propone di accompagnare gli studenti in una riflessione ermeneutica sul concetto di modernità/contemporaneità letteraria. |
| 8 | M-FIL/05 | Filosofia delle lingue (opzionale) | 6 | 36 | NO | NO | Approfondire gli aspetti teorici relativi al diversificarsi dell'unica facoltà umana di linguaggio. |
| 9 | L-LIN/10 | Gender Studies (opzionale) | 6 | 36 | NO | NO | Basandosi sui contributi dell'epistemologia femminista, il corso mira a sviluppare capacità critiche riguardo alle concezioni sul genere elaborate nel tempo e alle loro implicazioni politiche. |

| | | | | | | | |
|----|--------------|--|---|----|----|----|---|
| 10 | M-GGR/01 | Geografia degli itinerari culturali (opzionale) | 9 | 54 | NO | NO | Promuovere le abilità dell'analisi spaziale e saper valutare e interpretare il significato delle differenze spaziali e della variabilità nel tempo; migliorare la comprensione dei legami tra le dinamiche sociali e ambientali e dello sfruttamento della terra e dei cambiamenti ambientali; curare una visione globalizzata dei fatti e dei problemi per operare consapevolmente in un mondo sempre più interconnesso. |
| 11 | L-FIL-LET/14 | Letterature comparate | 6 | 36 | NO | NO | Il corso mira ad individuare i concetti chiave del dibattito critico più recente sulle dinamiche di interazione fra le diverse letterature. |
| 12 | L-LIN/07 | Lingüística y traducción españolas (opzionale) | 9 | 54 | NO | NO | Acquisizione delle competenze richieste per il conseguimento del livello C plus del CEFRL. |
| 13 | L-LIN/04 | Linguistique et traduction françaises (opzionale) | 9 | 54 | NO | NO | Acquisizione delle abilità di comprensione e produzione scritta e orale richieste per il raggiungimento del livello C1/C2 integrate da riflessioni metalinguistiche e traduttologiche. |
| 14 | L-LIN/06 | Literatura hispanoamericana: metodología de análisis de los textos (opzionale) | 6 | 36 | NO | NO | Conoscenza degli autori più significativi della letteratura ispanoamericana dalle origini ai nostri giorni e acquisizione di strumenti per l'analisi dei testi. |
| 15 | L-LIN/11 | Literature and Theory in the U.S.A. (opzionale) | 6 | 36 | NO | NO | Alla fine del corso gli studenti dovranno essere in grado di padroneggiare i termini del dibattito statunitense intorno alla teoria della letteratura. |
| 16 | L-LIN/03 | Littératures française et francophone contemporaines: enjeux interculturels et didactiques (opzionale) | 9 | 54 | NO | NO | Approfondire le dinamiche della letteratura contemporanea francese e francofona in prospettiva didattica e interculturale. |
| 17 | L-LIN/03 | Méthodologie de la Littérature française générale et comparée (opzionale) | 6 | 36 | NO | NO | Fare acquisire agli studenti le competenze critiche per un approccio analitico e comparato ai testi letterari in lingua francese. |
| 18 | L-LIN/13 | Neue kritische Methodologien und kognitive Poetik der deutschsprachigen Literatur (opzionale) | 9 | 54 | NO | NO | Fornire agli studenti competenze in merito alle più recenti metodologie di ricerca in ambito letterario attraverso una metodologia neuro-cognitivista. |
| 19 | L-LIN/13 | Neurohermeneutic and Didactics of German Literature (opzionale) | 6 | 36 | NO | NO | Fare acquisire agli studenti le competenze critiche per un approccio analitico e comparato della letteratura tedesca finalizzato allo sviluppo di metodologie della didattica. |

| | | | | | | | |
|----|--------------|--|---|----|----|----|--|
| 20 | L-FIL-LET/09 | Origini delle letterature Europee (opzionale) | 6 | 36 | NO | NO | Il corso si propone di ricostruire i processi di formazione delle letterature europee moderne. |
| 21 | L-FIL-LET/15 | Medieval Germanic Literatures (opzionale) | 6 | 36 | NO | NO | Fornire le conoscenze proprie di un corso avanzato di Filologia Germanica. |
| 22 | L-FIL-LET/14 | Sociologia della letteratura (opzionale) | 6 | 36 | NO | NO | Introduzione alla critica sociologica come interpretazione del rapporto testo/contesto. |
| 23 | M-STO/02 | Storia dell'Europa moderna e contemporanea (opzionale) | 9 | 54 | NO | NO | Acquisizione dei temi fondamentali della storia del XX secolo, con particolare riferimento ai processi di modernizzazione sociale e politica nei paesi europei e ai conflitti e alle contraddizioni di classe che li hanno caratterizzati. |

5.3 CURRICULUM: EURO-MEDITERRANEO

| n. | SSD | denominazione | CFU | n. ore | | propedeuticità | Obiettivi formativi |
|----|----------|---|-----|---------|----------------|----------------|---|
| | | | | lezioni | altre attività | | |
| 1 | L-OR/05 | Archaeology of Religious Practices in the Ancient Near East (opzionale) (corso internazionalizzato) | 6 | 36 | NO | NO | Conoscenze di base dell'archeologia medio orientale e delle antiche società del vicino oriente |
| 2 | L-LIN/05 | Comentario y traducción de textos literarios en lengua española (opzionale) | 9 | 54 | NO | NO | Capacità di analisi critica dei testi letterari in lingua spagnola. |
| 3 | L-LIN/10 | Contemporary English Literature and Translation (opzionale) | 9 | 54 | NO | NO | Affinare la capacità dello/a studente di riflettere autonomamente sul testo narrativo, anche in prospettiva traduttologica, con letture di testi significativi della letteratura inglese. |
| 4 | L-LIN/10 | Cultural Studies (opzionale) | 9 | 54 | NO | NO | Fondamenti e approfondimenti critici, teorici, metodologici degli Studi Culturali. |
| 5 | L-LIN/14 | Deutsche Linguistik und Übersetzung (opzionale) | 9 | 54 | NO | NO | Acquisizione delle abilità di comprensione e produzione scritta e orale richieste per il raggiungimento del livello C1/C2 |
| 6 | L-LIN/02 | Didattica dell'italiano per stranieri (opzionale) | 6 | 36 | NO | NO | Fornire gli strumenti teorici e metodologici per costruire l'apprendimento dell'italiano come L2 |
| 7 | L-LIN/02 | Didattica delle lingue moderne (opzionale) | 6 | 36 | NO | NO | Fornire gli strumenti teorici per comprendere i processi di acquisizione delle competenze linguistiche. |
| 8 | L-LIN/12 | English Linguistics and ESP (opzionale) | 9 | 54 | NO | NO | Acquisizione di specifici strumenti teorico-pratici di analisi del discorso e dei linguaggi specialistici. |
| 9 | L-LIN/12 | English Linguistics and Translation (opzionale) | 9 | 54 | NO | NO | Il corso mira al conseguimento del livello C1 plus del CEFRL. |
| 10 | M-FIL/05 | Filosofia delle lingue (opzionale) | 6 | 36 | NO | NO | Approfondire gli aspetti teorici relativi al diversificarsi in vari sistemi linguistici della facoltà unica di linguaggio propria all'essere umano. |
| 11 | M-GGR/01 | Geografia della popolazione e del territorio (opzionale) | 6 | 36 | NO | NO | Acquisizione delle competenze necessarie per l'interpretazione dei processi demografici in atto. |

| | | | | | | | |
|----|--------------|--|----|----|----|----|---|
| 12 | L-FIL-LET/14 | Letterature comparate (opzionale) | 6 | 36 | NO | NO | Il corso punta ad individuare i concetti chiave del dibattito critico più recente sulle dinamiche di interazione fra le diverse letterature |
| 13 | L-OR/12 | Lingue e Letterature arabe moderne e contemporanee per la mediazione con laboratorio Modulo A - Arabo 1 e dialettologia per la mediazione (6 CFU) Modulo B - Letterature arabe e arti performative (3 CFU) Modulo B - Letterature arabe e arti visive (3 CFU) | 12 | 72 | NO | NO | Acquisire capacità di comprensione e analisi di testi in arabo dialettale in prospettiva diacronica e sincronica. Consolidare le competenze nell'ambito della traduzione e dell'analisi critico-filologica di testi in lingua araba. |
| 14 | L-OR/12 | Lingue e Letterature arabe premoderne con laboratorio Modulo A - Arabo 2 e traduzione per l'editoria (6 CFU) Modulo B - Letterature arabe premoderne (6 CFU) | 12 | 72 | NO | 13 | Consolidare le abilità comunicative, ampliare le competenze in lingua araba anche in ambito settoriale e approfondire la conoscenza in ambito letterario. |
| 15 | L-LIN/07 | Lingüística y traducción españolas (opzionale) | 9 | 54 | NO | NO | Acquisizione delle competenze richieste per il conseguimento del livello C plus del CEFRL. |
| 16 | L-LIN/04 | Linguistique et traduction françaises (opzionale) | 9 | 54 | NO | NO | Acquisizione delle abilità di comprensione e produzione scritta e orale richieste per il raggiungimento del livello C1/C2 integrate da riflessioni metalinguistiche e traduttologiche. |
| 17 | L-LIN/03 | Littératures française et francophone contemporaines: enjeux interculturels et didactiques (opzionale) | 9 | 54 | NO | NO | Approfondire le dinamiche della letteratura contemporanea francese e francofona in prospettiva didattica e interculturale. |
| 18 | L-LIN/13 | Neue kritische Methodologien und kognitive Poetik der deutschsprachigen Literatur (opzionale) | 9 | 54 | NO | NO | Fornire agli studenti competenze in merito alle più recenti metodologie di ricerca in ambito letterario attraverso una metodologia neuro-cognitivista. |
| 19 | L-OR/07 | Semitic philology | 6 | 36 | NO | NO | Sviluppo di capacità di lettura e analisi avanzata di testi letterari in lingua aramaica siriana. |
| 20 | L-OR/10 | Storia contemporanea dei Paesi arabi | 6 | 36 | NO | NO | Fornire strumenti di conoscenza e comprensione dei processi politici e sociali che hanno caratterizzato il mondo arabo a partire dal XX secolo fino ad oggi. |
| 21 | L-OR/10 | Storia dei Paesi islamici | 6 | 36 | NO | NO | Approfondimento delle dinamiche religiose e politiche dell'islamismo dalle origini al mondo contemporaneo. |
| 22 | M-STO/02 | Storia del Mediterraneo (opzionale) | 6 | 36 | NO | NO | Acquisire una conoscenza generale del mondo mediterraneo nell'età medievale e moderna. |

6. PIANO UFFICIALE DEGLI STUDI
coorte 2024-2025

6.1 CURRICULUM: LINGUISTICO

| n. | SSD | denominazione | CFU | forma didattica | verifica della preparazione | frequenza |
|-----------------------------|--------------|--|-----|-----------------|-----------------------------|-----------|
| 1° anno - 1° periodo | | | | | | |
| 1 | M-FIL/05 | Filosofia delle lingue | 6 | LF | O/S | NO |
| 2 | L-LIN/05 | Comentario y traducción de textos literarios en lengua española (opzionale) | 9 | LF | O/S | NO |
| | M-GGR/01 | Geografia degli itinerari culturali (opzionale) | 9 | LF | O/S | NO |
| 3 | M-STO/02 | Storia dell'Europa moderna e contemporanea (opzionale) | 9 | LF | O/S | NO |
| 4 | | Insegnamento a scelta | 6 | | | |
| | | Tirocini formativi e di orientamento | 3 | | | |
| 1° anno - 2° periodo | | | | | | |
| 1 | L-LIN/10 | Contemporary English Literature and Translation (opzionale) | 9 | LF | O/S | NO |
| 2 | L-LIN/13 | Neue kritische Methodologien und kognitive Poetik der deutschsprachigen Literatur (opzionale) | 9 | LF | O/S | NO |
| 3 | L-LIN/03 | Littératures française et francophone contemporaines: enjeux interculturels et didactiques (opzionale) | 9 | LF | O/S | NO |
| 1° anno ANNUALE | | | | | | |
| 1 | L-LIN/14 | Deutsche Linguistik und Übersetzung (opzionale) | 9 | LF, ES | S,O | NO |
| 2 | L-LIN/12 | English Linguistics and Translation (opzionale) | 9 | LF, ES | S,O | NO |
| 3 | L-LIN/07 | Linguística y traducción españolas (opzionale) | 9 | LF, ES | S,O | NO |
| 4 | L-LIN/04 | Linguistique et traduction françaises (opzionale) | 9 | LF, ES | S,O | NO |
| 2° anno - 1° periodo | | | | | | |
| 1 | L-LIN/02 | Didattica dell'italiano per stranieri (opzionale) | 6 | LF | O/S | NO |
| 2 | L-LIN/01 | Linguistica generale corso avanzato (opzionale) | 6 | LF | O/S | NO |
| 3 | L-FIL-LET/15 | Medieval Germanic Literatures (opzionale) | 6 | LF | O/S | NO |
| 4 | L-FIL-LET/09 | Origini delle letterature europee (opzionale) | 6 | LF | O/S | NO |
| 5 | | Insegnamento a scelta | 6 | | | |
| | | Stages e tirocini | 3 | | | |
| 2° anno - 2° periodo | | | | | | |
| 1 | L-LIN/02 | Didattica delle lingue moderne (opzionale) | 6 | LF | O/S | NO |
| | | Prova finale | 21 | | | |
| 2° anno ANNUALE | | | | | | |
| 1 | L-LIN/12 | Contemporary English (opzionale) | 6 | LF, ES | S,O | NO |
| 2 | L-LIN/14 | Geschichte der Deutschen Sprache und Übersetzung (opzionale) | 6 | LF, ES | S,O | NO |
| 3 | L-LIN/07 | Historia de la lengua española (opzionale) | 6 | LF, ES | S,O | NO |
| 4 | L-LIN/04 | Langue française contemporaine (opzionale) | 6 | LF, ES | S,O | NO |

Legenda:

LF = Lezioni frontali

ES = Esercitazioni con i collaboratori ed esperti linguistici

O/S = Esame finale orale e/o scritto

S, O = Esame finale per le lingue straniere prima scritto e poi orale

| 6.2 CURRICULUM: COMPARATISTICO-LETTERARIO | | | | | | |
|---|--------------|--|-----|-----------------|-----------------------------|-----------|
| n. | SSD | denominazione | CFU | forma didattica | verifica della preparazione | frequenza |
| 1° anno - 1° periodo | | | | | | |
| 1 | M-FIL/05 | Filosofia delle lingue (opzionale) | 6 | LF | O/S | NO |
| 2 | L-LIN/10 | Cultural Studies (opzionale) | 6 | LF | O/S | NO |
| 3 | L-LIN/10 | Gender Studies (opzionale) | 6 | LF | O/S | NO |
| 4 | L-LIN/05 | Comentario y traducción de textos literarios en lengua española (opzionale) | 9 | LF | O/S | NO |
| 5 | M-GGR/01 | Geografia degli itinerari culturali (opzionale) | 6 | LF | O/S | NO |
| 6 | L-FIL-LET/11 | Sociologia della letteratura (opzionale) | 6 | LF | O/S | NO |
| 7 | M-STO/02 | Storia dell'Europa moderna e contemporanea (opzionale) | 9 | LF | O/S | NO |
| 8 | | Insegnamento a scelta | 6 | | | |
| | | Tirocini formativi e di orientamento | 3 | | | |
| 1° anno - 2° periodo | | | | | | |
| 1 | L-LIN/10 | Contemporary English Literature and Translation (opzionale) | 9 | LF | O/S | NO |
| 2 | L-LIN/03 | Littératures française et francophone contemporaines: enjeux interculturels et didactiques (opzionale) | 9 | LF | O/S | NO |
| 3 | L-LIN/13 | Neue kritische Methodologien und kognitive Poetik der deutschsprachigen Literatur (opzionale) | 9 | LF | O/S | NO |
| 1° anno - ANNUALE | | | | | | |
| 1 | L-LIN/14 | Deutsche Linguistik und Übersetzung (opzionale) | 9 | LF, ES | S,O | NO |
| 2 | L-LIN/12 | English Linguistics and Translation (opzionale) | 9 | LF, ES | S,O | NO |
| 3 | L-LIN/07 | Lingüística y traducción españolas (opzionale) | 9 | LF, ES | S,O | NO |
| 4 | L-LIN/04 | Linguistique et traduction françaises (opzionale) | 9 | LF, ES | S,O | NO |
| 2° anno - 1° periodo | | | | | | |
| 1 | L-LIN/11 | Literature and Theory in the U.S.A. (opzionale) | 6 | LF | O/S | NO |
| 2 | L-FIL-LET/15 | Medieval Germanic Literatures (opzionale) | 6 | LF | O/S | NO |
| 3 | L-FIL-LET/09 | Origini delle letterature europee (opzionale) | 6 | LF | O/S | NO |
| 4 | | Insegnamento a scelta | 6 | | | |
| | | Stages e tirocini | 3 | | | |
| 2° anno - 2° periodo | | | | | | |
| 1 | L-FIL-LET/11 | Ermeneutica della modernità letteraria | 6 | LF | O/S | NO |
| 2 | L-LIN/10 | Comparative English Literatures and Cultures (opzionale) | 6 | LF | O/S | NO |
| 3 | L-FIL-LET/14 | Letterature comparate | 6 | LF | O/S | NO |
| 4 | L-LIN/06 | Literatura hispanoamericana: metodología de análisis de los textos (opzionale) | 6 | LF | O/S | NO |
| 5 | L-LIN/03 | Méthodologie de la Littérature française générale et comparée (opzionale) | 6 | LF | O/S | NO |
| 6 | L-LIN/13 | Neurohermeneutic and Didactics of German Literature (opzionale) | 6 | LF | O/S | NO |
| | | Prova finale | 21 | | | |

Legenda:

LF = Lezioni frontali

ES = Esercitazioni con i collaboratori ed esperti linguistici

O/S = Esame finale orale e/o scritto

S, O = Esame finale per le lingue straniere prima scritto e poi orale

Regolamento didattico del

Corso di laurea magistrale in Lingue e letterature comparate - LM-37

pag. 18/20

| 6.3 CURRICULUM: EURO-MEDITERRANEO | | | | | | |
|-----------------------------------|--------------|---|-----|-----------------|-----------------------------|-----------|
| n. | SSD | denominazione | CFU | forma didattica | verifica della preparazione | frequenza |
| 1° anno - 1° periodo | | | | | | |
| 1 | L-LIN/05 | Comentario y traducción de textos literarios en lengua española (opzionale) | 9 | LF | O/S | NO |
| 2 | L-LIN/10 | Cultural Studies (opzionale) | 9 | LF | O/S | NO |
| 3 | L-LIN/02 | Didattica dell'italiano per stranieri (opzionale) | 6 | LF | O/S | NO |
| 4 | M-FIL/05 | Filosofia delle lingue (opzionale) | 6 | LF | O/S | NO |
| 5 | L-OR/10 | Storia dei Paesi islamici | 6 | LF | O/S | NO |
| | | Tirocini formativi e di orientamento | 3 | | | |
| 1° anno - 2° periodo | | | | | | |
| 1 | L-LIN/10 | Contemporary English Literature and Translation (opzionale) | 9 | LF | O/S | NO |
| 2 | L-LIN/02 | Didattica delle lingue moderne (opzionale) | 6 | LF | O/S | NO |
| 3 | L-FIL-LET/14 | Letterature comparate (opzionale) | 6 | LF | O/S | NO |
| 4 | L-LIN/03 | Littératures française et francophone contemporaines: enjeux interculturels et didactiques (opzionale) | 9 | LF | O/S | NO |
| 5 | L-LIN/13 | Neue kritische Methodologien und kognitive Poetik der deutschsprachigen Literatur (opzionale) | 9 | LF | O/S | NO |
| 1° anno - ANNUALE | | | | | | |
| 1 | L-OR/12 | <u>Lingue e Letterature arabe moderne e contemporanee per la mediazione con laboratorio</u> Modulo A – Arabo 1 e dialettologia per la mediazione Modulo B – Letterature arabe e arti performative Modulo C – Letterature arabe e arti visive | 12 | LF, ES | S,O | NO |
| 2 | L-LIN/14 | Deutsche Linguistik und Übersetzung (opzionale) | 9 | LF, ES | S,O | NO |
| 3 | L-LIN/12 | English Linguistics and ESP (opzionale) | 9 | LF, ES | S,O | NO |
| 4 | L-LIN/12 | English Linguistics and Translation (opzionale) | 9 | LF, ES | S,O | NO |
| 5 | L-LIN/07 | Lingüística y traducción españolas (opzionale) | 9 | LF, ES | S,O | NO |
| 6 | L-LIN/04 | Linguistique et traduction françaises (opzionale) | 9 | LF, ES | S,O | NO |
| 2° anno - 1° periodo | | | | | | |
| 1 | M-GGR/01 | Geografia della popolazione e del territorio (opzionale) | 6 | LF | O/S | NO |
| 2 | L-OR/10 | Storia contemporanea dei Paesi arabi | 6 | LF | O/S | NO |
| 3 | L-OR/07 | Semitic philology | 6 | LF | O/S | NO |
| 4 | M-STO/02 | Storia del Mediterraneo (opzionale) | 6 | LF | O/S | NO |
| 5 | | Insegnamento a scelta | 6 | | | |
| | | Stages e tirocini | 3 | | | |
| 2° anno - 2° periodo | | | | | | |
| 1 | L-OR/05 | Archaeology of Religious Practices in the Ancient Near East (opzionale) | 6 | LF | O/S | NO |
| 2 | | Insegnamento a scelta | 6 | | | |
| | | Prova finale | 15 | | | |
| 2° anno - ANNUALE | | | | | | |
| 1 | L-OR/12 | <u>Lingue e Letterature arabe premoderne con laboratorio</u> Modulo A – Arabo 2 e Traduzione per l'editoria Modulo B – Letterature arabe premoderne | 12 | LF, ES | S,O | NO |

Legenda:

LF = Lezioni frontali

ES = Esercitazioni con i collaboratori ed esperti linguistici

O/S = Esame finale orale e/o scritto

S, O = Esame finale per le lingue straniere prima scritto e poi orale